

参考消息

CANKAO XIAOXI 新华社编印
内部刊物·注意保存

1980年8月
18
星期一
第7902期

日《每日新闻》报道

《印尼与中国在相隔13年后走向和解》

【日本《每日新闻》8月6日报道】(记者高木发自雅加达) 题: 印度尼西亚与中国在相隔3年后第一次走向和解

1967年同中国“冻结”了外交关系的印度尼西亚,从今年年初起,一直在以本月7日的独立纪念日为目标,为实现邦交正常化做准备,他们不断在水下“扒水”。最近的情况表明,很可能先在各自的首都设立通商代表处。

据消息灵通人士说,同中国的秘密谈判也在加快进行。今年年初,中国方面在纽约首先提出要求说:“想在4月底或5月初派协商政治问题的代表团赴印度尼西亚。”印度尼西亚方面也予以同意。接受这个代表团的问题,后来虽以柬埔寨形势趋于紧张为理由

而被取消,但是,中国外交部的一位副司长率领的另一个代表团却出席了4月底举行的亚非会议纪念仪式,而且,穆赫塔尔外长的特使曾于5月访问北京,同中国方面进行了会谈。

另外,据说深受苏哈托总统信任的国防安全部情报部部长贝尼·穆尔达尼曾于7月上旬极秘密地访问了北京,大约逗留了一个星期,同中国方面的副外长级人物进行了会谈。

在印度尼西亚政府内部,外交部当局人士主张实行全面的外交关系正常化,而对制定外交政策很有影响力的国防安全部国家情报调整本部有关方面人士却主张分阶段地实行正常化。

至于当前的具体办法,似乎已经确定暂先开设通商代表处。

但是,关于发表的时期,也有人主张慎重,因此,事情还未最后确定。

里根再次表示主张美台建立官方关系

【合众国际社洛杉矶8月6日电】里根今天为他的竞选伙伴布什访问北京送行时重申了他要同台湾建立“官方”关系但是继续保持同中华人民共和国的友好关系的要求。

在布什动身去中国和日本进行为期9天的访问之前,这位共和党提名的总统候选人同布什一起接见了记者。他说,报界把他关于同台湾建立关系的看法搞错了。

里根说,他要求同台湾建立政府之间的“官方”关系——而不是保持现存的非官方基础——并不意味着关闭美国驻北京大使馆。

在尼克松执政期间担任驻华使节的布什说,里根对台湾的政策大概不会是他在北京同中国领导人

讨论的主要问题。

布什说:“这个问题不会是会谈的主题。”他说,讨论的重点将是全世界的安全和贸易问题。

他说:“还将讨论许多别的问题。要讨论美国遏止苏联侵略的问题,讨论我们在贸易上的许诺问题。”

“所有这些都是在里根州长热情支持的。”

【法新社曼谷8月16日电】红色高棉领导人乔森潘说,

越南目前在柬埔寨西部发动攻势的目的是要向世界表明,它在金边的代理人政权控制着柬埔寨。

英文日报《曼谷世界报》今天报道了乔森潘同日本国会代表团的谈

【国际交流署华盛顿8月4日电】题: 国务院8月4日消息

布朗阐明美国的核战略——国防部长布朗在8月3日同哥伦比亚广播公司新闻部记者克朗凯特进行电视谈话时说,美国核战略的变化并不意味着苏联的城市不再是打击目标了。

布朗对克朗凯特说:“我认为有人对此发生了误解。我们没有把苏联的军事能力看作什么不可侵犯的东西。要是苏联袭击我们,总统就必须有作出恰当反应的余地。为了遏止战争——这是所有这一切的目的所在,是研制M X 导弹的目的所在,是总统就核战略作出这一决定的目的所在——我们必须能使苏联人相信,对我们的任何袭击都将引起一种使苏联人丧失运用力量的手

段的反应。”

他说:“我认为要是打起核战争,任何一方都不会取胜。从苏联人所说的话、所做的某些事情和他们所建造的某些系统来看,他们是不那么相信这一点的。随着我们战略的演变,要使大家知道这种演变,这是重要的。但是,我认为人们在作出反应时把这一点过份夸大了。”

布朗还说,前国务卿万斯同意他的如下看法,即核战略的这种“演变性发展”并不是一个很大的变化。但是,布朗说,“没有确保在公布之前让现任国务卿马斯基看到这道总统指令,那是一个错误。”

与此同时,布朗在同全国广播公司新闻部记者卡尔布进行电视谈话时说,他在8月3日向民主党全国代表大会谈到M X 导弹能遏止对美国的突然核袭击,这并不意味着,“而且总统也不认为,苏联人一定在策划对美国发动一次袭击”。布朗说:“我们确实知道,最近几年,苏联的某种军事理论表明,他们认为是可以打赢一场核战争的。我们组织好自己的力量,阐明自己的理论,使苏联人相信核战争是无法打赢的,这一点非常重要。”

国防部长说:“我们设法遏止苏联人对美国发动袭击,因此,我们需要可以保存下来的力量。我们现在有一些这样的力量,但是我们的报复能力的一部分——民兵式‘导弹’——因为苏联大规模制造核导弹而受到损害。我们需要使导弹能保存下来。做到这一点的办法是使它成为机动的。”

乔森潘接见日本代表团的谈话

话。

这位红色高棉领导人在谈话中说,越南的“攻势”是一场“心理战”,其目的是引起联大的注意,因为联大正在准备辩论柬埔寨代表权问题。

该报援引陪同日本代

表团的一位日本记者的话说,乔森潘重申,被推翻的红色高棉领导人愿意同柬埔寨前国家元首西哈努克亲王和前总理宋双合作。

据说,乔是在他在梅莱山的丛林据点中讲这番话的。

台湾前,这种压抑感一直缠绕着我。

萧条下的脆弱的富裕

贸易收支也开始转为赤字 去年,台湾的进出口总额为308亿美元。出口是60亿美元,进口是148亿美元。自1976年以来,一直保持盈余,但从今年起开始走向赤字。台湾经济之所以一直在增长,是因为贸易始终在比较顺利地扩大。和日美之间的联系,维持了台湾经济的增长,这是不言而喻的。

过去20年间的经济一直顺利地增长。然而,由于资源贫乏,易受世界性萧条的影响,因1973年秋天以后发生的石油危机,贸易收支曾出现过大幅度赤字,1974年的实际增长率为0.6%,险些变成了负增长。

当局方面说,过去20年间的物价上升率是3.5%。

在外国企业内当小轿车司机的A(48岁)说:“电气制品也很普及,生活确实很方便,但是紧张感却比过去增强了,没有多少生活变得舒适了的实感。”食堂经营者评价说:“虽说贫富之差逐渐在消除,但是集聚在百货商店的许多顾客不是来买东西,而是来参观。可以说,收入差距实际上还存在。”

日本驻北京记者近藤访问台湾10天见闻

在台湾所到之处都感觉到台湾人对大陆情况极为关心,大部分人都提出了想了解情况的问题,也有人表露了思乡之情。中国对台方针似尚未被台湾老百姓所理解,很多人担心“统一之后会丧失财产”。知识界有人认为国民党也许说不定什么时候就会同意同大陆谈判

立体声收音机和冷气设备。从脑后传出了震耳欲聋的爵士音乐。当我说“把声音放小点”时,带着遮光眼镜的年轻的司机不服气地把音量减小了。

慨叹物价上涨之声 台北的街道一直向东延伸,曾经是田园地带的松山机场周围也变成了机关集中的街道。由于兴起了盖大楼的风潮,所以地价年年上涨。公寓也在增加,地价在台北市内是每3.3平方米为10万台币(一台币约为7日元)以上。

一位职员耸耸肩膀说:“10年前,用28万元就能买大约一百平方米那么大的房子。可是现在要买这样的房子就得200万元,还是半旧的。经济发展是好的,但是物价上涨……”

在台北的中心街道——中山北路上,漂亮商店增加了。有的鞋店出售法

国和意大利制的高级品,家具店里也放着欧洲制品。咖啡店的增加也是引人注目的。从中午起里面就座满了年轻人,显得很热闹。南部的工业城市高雄也是这种情景。

对采访不加限制 去年,访问台湾的日本游客约达70万人。行政院(政府)新闻局联络室主任对来自北京的记者说:“对你的采访活动只能协助,既不妨碍,也不加限制。”

我对于讲出了“妨碍”、“限制”这样的话感到奇怪。由于是常驻北京的记者直接来采访,因此可以看出接待方面有某种紧张感。正如主任所说,我得以在既没有妨碍,也没有限制的情况下自由地进行了采访,然而,把我作为“来自北京的人”看待,反过来给我带来了某种压抑感,这也是事实。在离开

卡特的竞选助手说

卡特的战略是集中精力对付里根

【路透社华盛顿8月6日电】一些竞选助手说,卡特总统今天在戴维营山间休养地对他的竞选战略进行了最后的润色,集中精力对共和党候选人里根进行全面的攻击,而不是为他自己的政绩进行辩护。

助手们说,在民意测验中卡特总统已经落后于里根,而且民意测验表明公众对他在白宫的政绩的看法已经处于最低点,因此卡特总统希望能使这位共和党候选人处于守势。

卡特在纽约举行的民主党代表大会上的讲话用了将近四分之一的篇幅来攻击里根和他的共和党,卡特说,他们可能有使美国卷入一场核军备竞赛的危险。

卡特的一位助手解释说:“我们必须打乱里根的精心策划的竞选运动,使他为他过去的讲话和担任加利福尼亚州长时的政绩进行辩护。我们必须攻击、攻击、攻击。”

一位助手说,目前的竞选计划包括从下月竞选真正开始起一直到1月4日的大选,让卡特每周平均用三天的时间到各地进行竞选活动。

卡特的战略专家们说,他们坚信,卡特会赢得在白宫执政的第二个四年任期,因为美国公众将确信里根没有必要的资历和担任总统的本领。

【日本《朝日新闻》8月1日—6日连载该报驻北京记者近藤写的一篇报道】题: 台湾现状一瞥

(原文按语:美中关系正常化以后,围绕台湾的国际形势在一个劲儿地恶化,那么,台湾居民对此是怎样看的?他们对中国呼吁统一的反应又是如何呢?通过10天的访问,能在多大程度上采访到台湾当局和居民的真心话尚是个疑问,并且,采访过程中的谈话本身,未免让人感到围绕原则的议论太多。尽管如此,还是抓住了台湾轮廓的一部分,如:经济发展的现状、消沉的民主化的动向、居民对统一问题的意识等。下面是我的报道。)

一听说“从北京来”便感到紧张

十年内大变样 我在20年前和10年前曾两次访问过台北,但是眼前的台北简直变成了另外一座城市了。高楼鳞次栉比,汽车、自行车、小型摩托车充斥着街道。骚音和排出的气体与闷热的空气搅和在一起,形成了一种独特的“城市气味”。旅馆的服务员要是忘记给他们小费,就表现出不高兴的样子。在经济发展的情况下,居民的生活态度也变了,往昔的朴素性不见了。

出租汽车仍然很脏,但是车中都有

《自由市场试验使中国的“天府之国”改观》

说自由企业的试验看来是有效的，如果这个试验成功，那就可能使中国的工农业管理改观

【英国《金融时报》7月26日文章】题：自由市场试验使中国的“天府之国”改观

(原编者按：自由企业的试验给四川首府成都毫无生气的街道带来了新生。四川是中国人口最多的一个省。我们驻北京的记者托尼·沃克，最近在成都探索了鼓励四川省的两个“宠儿”进行试验的情况。)

这是成都——中国四川省的首府——桃子和西瓜上市的时候。街道两旁摆满了商贩卖新鲜水果和蔬菜的摊子。数以百计的裁缝把他们的破旧的缝纫机弄到人行道上。到处都使人感到一片繁忙做买卖的气氛。

成都街上的商贩们忙着赚钱，看来他们也欣赏此道。除了纳少量税外，钱装进了他们自己的腰包，或者装进了他们同行社员的腰包，而不是交给国家。

新给的这种自由调动了活跃的四川人做生意的巨大热情。成都已变成了一个热闹异常的市场城市。在整个四川省的其他大小城市也可以看到这种景象。

中国式的自由企业的试验看来是有效的。地方官员说，生产有大幅度增加。

【尼克松新著《真正的战争》第十章《中国》摘要】(《明报》编者注：在第十章中，尼克松推断，只要北京认为华盛顿在对抗苏联方面毫不退缩，中、美合作便会是中国对外政策的要旨。)

一九七二年的中、美和解，也许是第二次世界大战以来最戏剧化的世界政治大事，但意义最重大的，却是在此之前的中、苏分裂。

中国所以转向美国，因为它认为自己被潜伏的敌意势力所包围。北面是在它的边界集结了重兵的苏联。南面是印度。

至于美国，中国人知道我们对他们并无领土野心。虽然我们的制度与他们的制度对立。我们的利益也与苏联的利益对立，而苏联是对中国本身有最严重和最直接威胁的邻人。

毛泽东拥有使中国转向美国的权力；他的继承人则利用这个发展的智慧，把毛泽东的政策改变到可以利用这个发展所制造的机会。

毛泽东进行了一次革命，他成功地赢得和巩固了对举世人口最多的国家的权力，也改变了一个历史最悠久的国家的文化，但中国并未完全改变。

二十世纪最后几十年和二十一世纪的大部分时间中，最大的问题是：中、苏分裂会持续多久？新的美、中关系能维持不变到什么样子？为了发展他们的庞大经济潜力，中国人会做到什么地步？中国领导人会采取哪一种世界观和担当哪一种世界角色？这些问题的答案，系于华盛顿的程度与系于北京的程度同样大。

中国人知道美国对他们没有领土野心。他们尊重和希望得到美国科技和财政援助。他们了解那是唯一有能力制止苏联的野心的国家。一些人认为，经济上的互相依赖便足以使我们联合起来。这是不确的。

华人的成就了不起。最重要的是，中国领导人要中国生存下去。对于他们来说，这表示要维持有效的抵抗力来应付苏联的威胁。假如在我们的帮助下，他们在经济上变得强大，这会帮助他们自力发展军事力量来保卫他们的利益。

在今后二十年内，他们不会有这种能力，他们将会密切留意美国，看看它是否有实力和具有运用这种

成都的“自由市场”以及就此而言全中国的自由市场都有一个奇特的地方，即自由市场的要价比国营商店高，然而却比国营商店更受欢迎。一位年轻妇女对我说，自由市场上卖的东西比较新鲜。

自由市场是在中国这个人口最多、最富裕的农业省正在进行的一场小小的经济革命中最明显的表现。四川是有名的“天府之国”，生产的粮食供它的1亿人口吃还绰绰有余。

自由市场使死气沉沉的街头变成了活跃的商业活动中心。在自由市场的背后，一个经济试验的过程正在进行中，如果这个试验得以成功，那就可能使全中国的工农业管理改观。

在工业方面，已开始实行自治，目的是要管理者们更积极地管理企业。在采购、销售和人事问题上给他们的权力是他们以前从未拥有过的。在四川的一些企业中，经理现在实际上有权雇用和解雇工人。

负责任较大的经理得到的报酬是，他们的企业从国家得到的收益随着利润的增加而增加。这种试验正在全四川400个企业中，如果成功，就将推广到四川省6,000个国

有企业和34,000个集体企业。

在农业中也实行自治的原则。鼓励公社试验种各种作物。正在对生产单位进行整顿，为的是使农民在对土地使用上有发言权，分配给农民家庭的土地面积有些也正在扩大，以便留有更大的个人生产的余地。

四川无缝钢管厂是四川最大的企业，有13,000名职工。在该厂，新的管理办法看来是有效的。总会计师王觉贤(译音)说，去年产量增加了三分之一。

有趣的是，在该厂行政区的休息室里有一条新标语：“解放思想，实事求是。团结起来向前看。”

为帮助中国实现电力通讯网现代化 日本建议设日中“定期专家会议”

【日本《日本经济新闻》8月9日报道】政府为了从侧面支援中国实现电力通讯网现代化，已决定了邮政省、日本电信电话公司和国际电信电话公司同中国邮电部之间设立“定期专家会议”的方针。打算于月底访华的邮政相山内，将向中国方面提出这一建议。据认为，这个定期专家会议讨论的重点是：

实事求是中国的老资格的副总理邓小平最爱说的，并切实设法使中国动起来。看来至少在四川人们是听这个话的。

在四人帮倒台的时候，四川经济上呆滞，政治上派仗不休，现在却一跃而为经济发展的一个典型，这方面功劳最大的是赵紫阳。赵紫阳是前四川第一书记，现在是抓总的副总理，中国执政机构政治局常务委员会的委员。

四川省不声不响地试图与沿海的商业中心如广州和上海比高低。四川省最近成立了自己的进出口委员会，以便咄咄逼人地在海外市场推销四川的产品。省当局也鼓励外国公司在这里做生意。许多公司已说它们感兴趣。

(一)就中国着手制定旨在整备电力通讯网的长期计划和为了避免通讯的混乱而充实法制方面的内容等，提出建议和进行指导；

(二)就中国寄予强烈关心的电子交换机和光通讯系统等最尖端的通讯技术详细地说明实情。这样一来，加之民间方式的技术交流，日中间的通信交流将正式走上轨道。

【合众国际社重庆8月12日电】(作者：罗伯特·克雷布) 题：重庆来信

拥有3,780名职工的重庆机床厂承受着巨大的压力，它要生产出更多的机器，更少的婴儿。

这个厂散乱地建筑在重庆附近的一座小山顶上。去年这个厂生产了六百多台滚铣机床。由于机器质量很好，有些出口到美国和西欧一些国家。

同时，这个厂的副厂长王明发(译音)似乎也为厂里职工和家属1979年的生育率感到自豪——只有千分之六。

重庆座落在四川省的长江上游的一些小山上。这些小山分散了城市的六百万人口，使它看起来象是由一些小城组合而成的。

今日之重庆对于二次大战时驻在那里的美国人来说，几乎认不出来了。那里的建设在迅速发展，高大的公寓建筑犹如雨后春笋，在四处耸立起来。

全长1,200米横跨长江的大桥已在7月9日通车，这对经济是一个最大的推动。这座七孔桥有一条分四个单向航道的公路。它通向长江南岸，那里原来是田园，现在用来建造工厂和住宅。

官员们说，这个城市肯定迅速往南发展。在美国，戏剧是自以为有高度文化修养的人看的，可是在中国，它是群众的娱乐活动。

重庆剧院能容纳约一千名观众。尽管天气炎热，晚上的票子还是一售而光，座位都是木头的，地板是水泥的，没有空调设备，大部分观众拿着扇子。

人们穿着不拘礼节。大部分妇女穿着棉布衣服或短裤。

今晚演出的是四川传统剧。描写一个聪明的县官识破了凶手，救了一个无辜的嫌疑者。观众知道全剧的故事，但是主要演员是个聪明的喜剧家，他懂得如何引起观众发笑。观众们被这古老的笑话引得哄堂大笑。

同中国的大部分省城一样，重庆也电力不足。中国的发电量在世界上居于第七位，但是仍然不如英国。

在重庆机床厂，记者发现该厂星期日的生产全部用人工操作。领导人解释说，重庆分为七个用电区。在每个区，工人们轮流在不同的一天休息。这样才能有足够的电力使用。

大部分新的建筑物都装有大窗户，这样白天就不需要开灯。就是在商店里，只有离窗子较远的黑暗地方才在白天开灯。

国》

种形式的统一。任何削弱苏联的行动，也就是削弱对中国的威胁；因此，中国支持强大的北大西洋公约组织。越南是苏联的盟国，而且侵略柬埔寨；因此中国甚至与可鄙的波尔布特政权联成一气，对越南发动惩罚性质的入侵，“教训越南”。美国是对苏联的主要抗衡力量；因此他们便向美国提议，力促美国加强防卫。

随着中国发展经济、建立军事力量，它也许可能成为世上最强大的国家。关键问题将是它怎样使用这种实力。如果他们继续目前的路线，要成为比较符合传统的中国化，那么历史便会乐观，在历史上一向是俄罗斯无情地向外扩张，中国传统上却是自给自足的“中央之国”，对征服外地，既没有需要，亦不感兴趣。

外商不可急功近利。由于美国与中华人民共和国之间关系正常化，继而邓小平副总理在美国极有效的访问而引起的不切实际的狂喜心情已开始消退。满以为可以向十亿中国人售卖产品以“轻易发财”而一窝蜂涌到北京的美国商人，现在已觉醒。中国缺乏外汇，中国的官僚拖着蜗牛的步伐，而且正如美国人在苏联所发现的那样，私人公司与共产政府做生意非常困难。

资本主义世界新朋友们，是否能放弃急功近利的做法，而着眼于长期投资之上，后者将会使中国把未来进步寄于继续与西方合作。

中国对外政策的未来方向也是不可逆料的，只有在一方面例外——中国会做它的领导人认为符合它利益的事。中国人喜欢美国人的程度，远超过他们喜欢苏联人的程度。目前，苏联人威胁他们，而我们却没有这样做。

只要他们认为我们有抗拒苏联人的力量和意志，中、美关系便会是中国对外政策的要素。如果美国在亚洲或在世界任何一部分的行为，导致他们认为我们并不是一个靠得住的朋友或盟友，为了他们本身生存的利益着想，尽管他们与苏联领导人在领土上、思想上和个人方面有争执，他们也会寻求与苏联和解。

中国人在未来所担当的角色，操诸他们手上的程度，与操诸我们手上的程度同样大。(完)

合众社报道

《重庆来信》

尼克松新著《真正的战争》摘要

实力的意志的领导层，并不只是为了用来自卫，也在万一朋友和盟友成为苏联侵略的目标时，用来保卫他们。假如中国人在这方面对美国失去信心，无论多么大量的贸易或财政援助，都不会使美、中的良好关系继续存在。

华侨无论在哪里定居，都在事业上极之成功。香港和新加坡基本上是华人的城市。台湾也有卓越的经济表现。在远东各地，中国商人、银行家和实业家的影响力和成就，令人难以置信。只有在中国大陆本身，中国人才在经济上失败，这种失败的原因，主要是政治上和思想上的。

中国下一世纪在经济上可能获得怎样的成就，日本是一个答案。两个国家的人民都极之聪明，分外有天赋；两国人民都有古老的文化，这种文化把强烈的勇武传统与审慎谦厚揉合起来；两国人民都极有纪律和带有强烈的“工作道德”观念。日本竭力要吸收西方科技，中国则因为惧怕腐败的影响而抗拒西化。结果，日本在第二次世界大战之前便已成为一个重要的工业国家，而中国则仍是一个庞大的、不发达的农业国。

不过，中国现在正开始做日本许久之前提做的事。日本早已处于成为世界第二大经济国家的边缘——而中国则有九倍于日本的人口，而且有日本所无可比拟的丰富天然资源财富。中国的幅员广大，需要数个世代才能完全进入现代世界；即使它的经济某一部分进步，其他部分仍会继续落后，但潜力是有的。

台湾问题继续是一个没有轻易或即时解决办法的问题。美国不能，也不应背弃反对使用武力解决这一问题的坚决宣言——1972年的上海公报内所发表。虽然可以预料中国会继续争取使台湾受北京的中央政府统治，但为了本身利益着想，将会极力避免采取军事行动。

中国对外无野心。如果中华人民共和国的经济和政治制度继续改变，便有可能想像一些方式，使大陆和台湾可能——不是很快，而是终有一天——同意某

【美国《新闻日报》7月8日刊登莫耶斯的文章】题：从底特律看到的两个美国

如果你在共和党全国代表大会期间想要了解美国人的情绪，你首先必须问“是哪一个美国？”

参加这次代表大会的代表们是一个美国。

以白人、男性、新教徒和西欧血统为主的这些人代表企业界和职业阶层利益。每五人当中，有四人的收入为每年二万五千多美元，每五个人当中，有两个人的收入为每年五万多美元，有3%是犹太人，3%是黑人，22%是天主教徒，0.2%（1994名代表中的人）是工会负责人。

他们在美国已获得成功。他们过着舒适的生活。底特律广场饭店走廊的早餐室里，一个鸡蛋卖.75美元他们吃得起。他们也可以在房顶餐馆里就餐。广告说：在房顶餐馆，“全世界真的围着你转（就这一点而言，记者们也可以挤在那里，实际上代表大会也在围着这些人转）”。

离饭店几个街区远的地方还有另一个美国。他们是工人阶级。他们取消了种族隔离，他们靠抵押度日，忧心忡忡。他们这些靠工资维持生活的人已失业。全国有数百万人失业。但是，底特律的失业率两倍于全国平均失业率。有那么多的人被解雇，以致不得不加设许多安置失业人员办公室。

前几天，我走向失业者排成的长队，找人谈话。他们愁眉苦脸、内心痛楚、不知所措。

但是他们并不自怜。一个30岁上下的黑人妇女对我说：“我的要求只是恢复我的工作。我要离开这个队而回到装配线上。”她原在福特汽车厂上班，差不多是九个月以前失业的。她曾25次申请别的工作，都失败了。

一位50岁左右的白人妇女排队已一个小时，手里领着10岁的孩子。她说：“我已经干了一辈子活。这是我第一次被解雇，虽然我已经付了钱——交了税、交了失业保险金和工会会费——我不愿意要政府的救济。我要工作。”

站在她背后的是一对夫妇，都是汽车工人，都已失业，都是五十多岁的人。这个妇女说：“我们的情况还不算坏。我的丈夫是个钢铁工人。他能够在附近干一点零活，挣到几个美元救救急，可是，我们的两个儿子可就苦了。有一个已经被解雇，还有一个即将被解雇，他们要偿还押金已经债台高筑。他们是在几年前当一切都是繁荣兴旺的时候出去工作的，并且买下了房子。现在我怀疑他们是否能保得住房子。”

米利在鲁日河汽车厂附近迪尔本开设的冷饮店里

英报《泰晤士报》刊登记者希利的报道】题：250万个家庭需要父母都工作

据今天发表的一项调查报告，有二百多万名儿童将生活在官方确定的贫困线以下，如果他们的母亲放弃工作的话。他们是250万个家庭的孩子，这些家庭的收入由于父母都工作而保持在贫困线以上。

这项报告说，如果没有父母的工资，他们就将加入另外125万个家庭的行列了，这125万个家庭包括200万人，他们的收入低于根据补充福利级别确定的贫困线。现在由于工资低而生活贫困的人同靠退休金生活的人几乎一样多。

这份报告的两作者之一克庞德说：“贫困情况发生了引人注目的变化。低工资成了贫困的主要原因，这与下述名言是相违背的：‘如果你有工作，那就行了。’”

家庭研究委员会发表的这项报告说，经济压力使得许多家庭在只有父亲或只有母亲工作的情况下难于达到一般可以接受的生活水平。

庞德昨天说，如果母亲停止工作，贫穷家庭的数目就将增加二倍。然而，政府的政策将迫使已婚妇女离开劳动力市场，特别是通过改变产假期以及在就业法案中对小企业让步等办法迫使妇女离开。

他说：“贫困的家庭在今后几年大概会大大增加，除非政府做些事情来扭转这种趋势。”

该报告要求制定一些政策允许已婚妇女想工作就工作，办法是增加劳动妇女的法定权利，提高妇女工作集中的行业的工资并改善那里的工作条件。它还要要求开办足够的幼儿日托设施，改变税收和福利制度，以承认父母对于家庭经济地位的贡献。

《从底特律看到的两个美国》

原文提要：生活舒适的美国中产阶级坐满了共和党代表大会会议厅，而失业者却在外面排队要求救济。两个阶层之间的差距可能成为一个雷区。

谈及经济衰退如何损害了她的生意。

“一年前，我雇了五个姑娘站柜台，还雇了一个勤杂工。现在我雇用的姑娘只剩下两个。我自己成了勤杂工。过去买两三瓶啤酒的人，现在只买得起一瓶了。他们甚至不再来了，因为他们对于自己处在这样的困境感到难堪。……如果经济衰退再持续两个月，我就会被埋葬了。因为，我现在靠我的牙撑着，而我的上牙已经松动了。”

还有更糟糕的故事：一些失业的汽车工人的妻子在这种压力下流产了或离开了家。一个约25岁的工人的老婆、孩子都离开了他。他不愿意让记者用他的名字，因为他在当地的一个食品店兼职，他每周拿到30美元的额外收入，这可能影响他每周从州政府领到的119美元的失业救济金。但是他对《华盛顿邮报》的一位记者说：“我已经节衣缩食到最低限度。我遇到这么多头疼的事情和困难。我对我的妻子说，这些困难不是我们造成的，是制度造成的。可是，她带着我的儿子回娘家去住了。我不得不领食品券。我恨食品券！当你进入食品杂货店的时候，那里的职员用看待一个骗子的眼光盯着你。”

在另一个失业人员安置办公室里，我遇到一个黑人青年。他去年被军队开除了，至今仍未找到工作。“老兄，我曾为我的国家效劳，可是我找不到工作。我来到这里，排这个队领票券，再排那个队兑换现金。我一直在想：难道情况就是这样吗？难道这是应有的结局吗？”

20年前，记者白修德在一次采访中谈到“一次大规模的文化危机”，街头到处都有和平示威、大学校园沸腾起来，黑人区也沸腾起来，美国似乎已经濒

【美联社日内瓦8月11日电】联合国人权小组今天听到有人指责说，在阿拉伯国家中，根据旨在保护“家庭荣誉”的古老法规，每天有许

多年轻妇女被杀害。向“奴役工作小组”提出的一项报告说，受害者“被她们的父亲、兄长、或花钱雇的人割断喉咙、活埋、毒死。”

据说，这些妇女是由于发生了不正当的性关系，“或者只是因为有人

纪政文章《莫斯科：百闻不如一见，一见不过尔尔》

五、频繁的检查受不了

到莫斯科旅行，“排队”和“接受检查”最让外国游客受不了。提起检查，我总感觉莫斯科的每一扇门都有人把守，行动受限制不说，频繁的检查使人感到厌烦，旅游情趣就这样被剥夺了。

我在莫斯科停留了十三天，打从进入莫斯科机场开始，就不断接受检查。

我住的饭店拥有四千多个房间，是全欧洲最大的旅馆，门禁森严，到后来我实在很不情愿踏出旅馆大门，因为出去之后必要回来，回来就得接受在我看来并无绝对必要的例行检查。

莫斯科当局到处布检查哨，把外国游客当小偷或谍报人员一般看待，很令人反感，我总认为这是

一“人权组织”向联合国一工作小组提出报告 阿拉伯国家许多年轻妇女惨遭杀害

看见她们和一个年轻男子讲过几句话，因而被怀疑同男人有比较密切的关系而被处死”。

这项报告是设在伦敦的少数民族人权组织的代表蒂博尔特提出的，这个组织是在联合国具有咨询地位的私人组织。

蒂博尔特在中东国家作过九年社会工作，她说，在埃及、伊拉克、约

旦、被以色列占领的阿拉伯领土和沙特阿拉伯，这种作法仍是“可怕的事实”。

她的报告没有提到所说沙特阿拉伯的公主和她的情人被处死的问题。她说：“阿拉伯城市的姑娘和农村姑娘”一样，有着同样的命运，“她们也是公主”。

蒂博尔特说，在被以

的房间，我在那里用午餐，食物比饭店所能提供的丰盛多了，我察觉到奥运期间全苏俄最好的食物都集中到奥运村，因为莫斯科当局清楚得很：不能让选手吃不好而影响成绩，这个罪名他们担当不起。

奥运村的食物以冷食物居多，令我诧异的是使用纸盘、纸杯及塑胶刀叉，用完即扔。这些餐具原是资本主义国家才使用的，共产国家一向把它视为奢侈品。

我在奥运村逗留了一个上午，发现住在这里的选手很难有交友机会。奥运村有块凹陷的大空地，名为“国际区”，但名不符实。此处原本可种植一些花草，摆设椅凳让选手聊天，以促进情感交流，但“国际区”空荡荡的。

选手要在奥运村交朋友，委实不容易，每一层楼都有安全人员看守，选

临精神崩溃的边缘。白修德对纽约宣传工具在形成当时那种看法方面所起的作用感到关注。

今天我认为，“文化危机”现在已经成为现实危机——我们的实际生活方式中的鸿沟。这个鸿沟是如此之深，以致我们大家似乎成了讲外国话的不同国家的居民。这个鸿沟不是纽约和其他任

何地方之间的鸿沟，它几乎是无所不在的。你们在整整一周内，在从底特律播出的电视节目上已看到了造成这种现实的那个美国的现实。演员唐尼和奥斯蒙德以及其他表演者都歌颂了这个现实。

但是，在底特律，人们几乎不承认或看不到另一个现实。失业者排成长队、靠食品券为生以及酒吧间似的殡仪馆的世界，在底特律不为人们所看见，不是出于麻木不仁或偏狭。这只不过是

由于没有经历过的现实就是没有感觉到的现实。我手头有哈里斯和扬凯洛维奇的调研资料。他们一直在深入调查美国舆论。哈里斯说人们越来越有这样的情绪：经济衰退将日益严重、通货膨胀将持续下去、个人储蓄将消失。扬凯洛维奇说，在过去五年中，人们对经济前途的不满情绪倍增。如果钱存不起来，家养不了，我们就转而求助于贷款，以此作为镇静剂。

从1950年到1980年，未清偿的贷款与净收入两者之间的比率已经增加了一倍半。华尔街的领袖考夫曼把个人和企业界所负的巨额债务称为“国内财政的导火线”。

30年前，我们70%的家庭有一个有工作的父亲，一个当家庭主妇的母亲和一、两个孩子。今天，我们的家庭中只有15%是属于这种情况。所有的母亲中现在有三分之二的人参加了工作。社会学家们会告诉你，现在每一户需要.06人工作才能维持中等的每人平均收入。换句话说，就是爸爸和妈妈都必须工作才能收支相抵。

现在有两个美国，这不错。它们是邻居，却又相距如此遥远。

色列占领的伯基，一个年轻男子今年年初为了保护“家庭荣誉”而割下他妹妹的脑袋，他把人头交给警察后，仅被判处行政拘留两周。这个消息是当地的阿拉伯报纸报道的。

蒂博尔特说，这些事件发生在穆斯林和基督教家庭，但它不是来源于宗教，而是自古就有的。她呼吁有关国家当局制定法律，对这样的罪行规定严厉的惩罚，并支持维护妇女的生活权利。

手不得自由进出。两国选手在奥运村内互访，必须对方代表团团长许可才行。

我暗暗为奥运筹备当局庆幸：还好美国抵制这次奥运会，否则天生喜爱交朋友的美国人住进奥运村，行动受限制，不闹翻天才怪！

自一九六〇年以来，我曾先后在罗马、东京、墨西哥、慕尼黑及蒙特利尔的奥运村住过，那些地方的安全措施也做得很严密，尤其是一九七二年慕尼黑奥运会发生巴勒斯坦游击队在奥运村枪杀以色列选手及职员以后，奥运村的安全措施显得更为重要。

不过，从没有任何地方像莫斯科奥运村如此限制选手的行动。牙买加选手一再诉苦，说他们在奥运村感到沉闷、无聊。

我也有这种感觉。我喜好自由，除非莫斯科对外国游客的行动限制有所改善，否则我真不想再去莫斯科了。

（全文完）

【路透社伦敦八月十六日电】三十七名夜总会狂者今天清晨在伦敦的一场火灾中死亡。这场火灾是一颗汽油弹引起的。

【路透社伦敦八月十六日电】三十七名夜总会狂者今天清晨在伦敦的一场火灾中死亡。据幸存者说，这场火灾是一颗汽油弹引起的。